

Antes de empezar

V TÉTO LEKCI SE NAUČÍTE

vyslovovat ve španělštině hláskovat a zeptat se, jak se píše určité slovo počítat do 10
zeptat se na význam slov a jak se něco řekne španělsky rozumět základním pokynům ve cvičeních
pojmenovat některé věci charakteristické pro španělsky hovořící země



1 – uno



2 – dos

3 – tres



4 – cuatro



5 – cinco



6 – seis



7 – siete



8 – ocho



9 – nueve



10 – diez

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| <input type="radio"/> las playas | <input type="radio"/> la guitarra |
| <input type="radio"/> los chiles | <input type="radio"/> el tequila |
| <input type="radio"/> Machu Picchu | <input type="radio"/> las aceitunas |
| <input type="radio"/> la paella | <input type="radio"/> el tango |
| <input type="radio"/> el jamón | <input type="radio"/> los toros |

1a

Lo más típico de la cultura hispana. Relaciona las fotos con las palabras del recuadro.

Fotografíe zachycují to netypičtější pro kulturu španělsky mluvících zemí.

Přiřaď ke slovům v rámečku číslo odpovídající fotografíe.

1b ■■■■

¿España o Hispanoamérica? Mira otra vez las fotos y forma frases según el ejemplo.

Podívej se ještě jednou na fotografie na předchozí straně a řekni, které spojuješ se Španělskem a které s Latinskou Amerikou? Tvoř věty podle příkladu.

- La paella es típica de España.
- Los chiles son típicos de...

2a ■■■■ **CD** 001

Escucha a Anna, Lola y Manu, los protagonistas de *aventura*. Marca las palabras del ejercicio 1a que mencionan.

Anna, Lola a Manu, hlavní postavy této učebnice, říkají, co pro ně představuje Španělsko. Poslouchej a označ ve cvičení 1a slova, která zmiňují. Poté se pokus zapsat i další slova, která uslyšíš.

2b ■■■■

¿Qué significa España para ti? Forma frases según el ejemplo.

Co znamená Španělsko pro tebe? Tvoř věty podle příkladu.

- Para mí, España es la música.
- Para mí, España son las playas.

3a ■■■■

Lee los textos y subraya las palabras que entiendas.

Mnohým španělským slovům budeš rozumět díky angličtině a cizím slovům používaným v češtině. Přečti si výstřižky z novin a podtrhni slova, jejichž význam znáš nebo dokážeš odvodit.

el arquitecto catalán Antonio Gaudí, representante del modernismo en la arquitectura. La exposición de las maquetas de sus construcciones en el Museo de Arte Moderno termina el 9 de septiembre y

Una década de polémica por las corridas de toros

El debate sobre la defensa de la «fiesta nacional más importante de España» representa un tema

Descubre las fiestas de la paella

Vien a este popular evento gastronómico y degusta una paella gigante preparada con productos de primera calidad.

FC Barcelona - Inter Milán 2:1.
Gran victoria del Barça
¡Gracias, Leo!

El top 10 de los destinos turísticos de España

La costa española es un destino turístico perfecto para

Nuevas normas para visitar Machu Picchu

Las mágicas ruinas de la antigua capital inca reciben en promedio un millón de visitantes al año. Para garantizar la conservación de Machu Picchu

celebraciones del cuarto centenario de la publicación de la famosa novela El Quijote de Miguel de Cervantes. En la Biblioteca

Enrique Iglesias presenta en concierto su nuevo álbum

Las fotos más exclusivas en la galería de imágenes

3b ■■■■

Carrera de relevos. Preguntad y responded qué significan las palabras de los textos.

Řetěz otázek. Ptejte se a odpovědte jeden po druhém, co znamenají slova v textech.

- ¿Qué significa "capital", por favor?
- "Nuevo" significa "nový", ¿verdad?

3c ■■■■

En parejas. Pregunta y responde al compañero según el ejemplo.

Ve dvojicích. Ptej se a odpověď podle příkladu, jak se konkrétní česká slova řeknou španělsky.

- ¿Cómo se dice "koncert" en español?

4 ■■■■ CD 002

Escucha las siguientes palabras y completa las reglas de pronunciación.

Nyní si s pomocí konkrétních slov, kterým určitě budeš rozumět, osvojíš pravidla výslovnosti. Poslechni si následující slova a doplň pravidla v rámečku.

hombre **chocolate** **PAELLA**
 señor **rosa – macarrones**
vino – bicicleta texto
 playa

H se nikdy _____
 CH se vyslovuje jako ____
 LL se vyslovuje přibližně jako ____
 Výslovnost Ñ se neliší od českého ____
 R na začátku a RR uprostřed slova se vyslovuje jako silné, vibrující ____
 B a V se vyslovují stejně, přibližně jako ____
 X se vyslovuje ____, stejně jako v češtině
 Y se ve slově vyslovuje jako ____, samostatně jako i (Pat y Mat)

5a ■■■■ CD 003

Escucha las siguientes palabras y complétalas. Mira las fotos para saber qué significan.

Poslechni si následující slova a doplň je. Soustřeď se především na výslovnost uvedených slabik. Podívej se na fotky, napoví ti, co slova znamenají.

Hláška [k]

CA_ _ _	[ka]
_ _ QUE_ _	[ke]
_ _ QUI_ _	[ki]
CO_ _ _	[ko]
CU_ _ _	[ku]



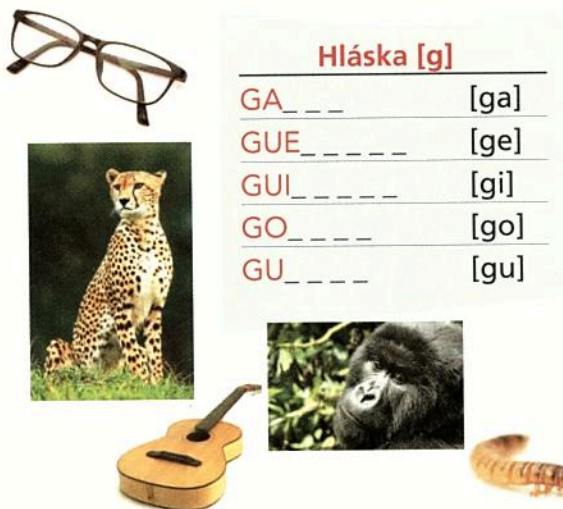
Hláška [θ] nebo [s]

ZA_ _ _ _	[θa]
CE_ _ _ _	[θe]
CI_ _ _	[θi]
ZO_ _ _	[θo]
_ ZÚ_ _ _	[θu]



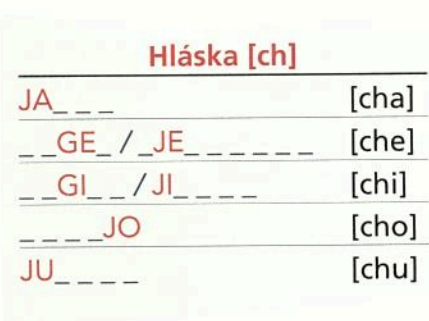
Hláška [g]

GA_ _ _	[ga]
GUE_ _ _ _	[ge]
GUI_ _ _ _	[gi]
GO_ _ _ _	[go]
GU_ _ _ _	[gu]



Hláška [ch]

JA_ _ _	[cha]
_ _ GE_ / _ JE_ _ _ _	[che]
_ _ GI_ / _ JI_ _ _	[chi]
_ _ _ JO_ _ _	[cho]
JU_ _ _	[chu]



Zapamatuj si, jak se vyslovují ne jednotlivá písmena, ale celé slabiky, případně konkrétní slova, která ti poslouží lépe než naučená pravidla.

C } [k] ve slabikách CA, __, __

[θ] nebo [s] ve slabikách __, __

G } [g] ve slabikách __, GUE, __, __, __

[ch] ve slabikách __, __

J se vždy vyslovuje jako __

Q existuje pouze ve slabikách __ a __,
které se vyslovují [ke] / [ki]

Z se vyslovuje [θ] se špičkou jazyka mezi zuby
nebo [s] a existuje pouze ve slabikách
__, __, __

8a ■■■ CD 005

Escucha a la profesora y completa los nombres y apellidos de los estudiantes. Luego escucha otra vez y escribe sus notas.

Teď už umíš správně přečíst a napsat téměř jakékoli španělské slovo, ale i jména a příjmení. Poslechni si nahrávku, ve které vyučující sděluje studentům jejich výsledky z písemky, a doplň seznam studentů. Poté poslouchej ještě jednou a zapiš, jaké známky dostali.

Ve Španělsku se známkuje od 1 do 10 a „un diez“ je nejlepší. Dostat známku nižší než 5 znamená neprospěh, neudělat zkoušku („suspendido“).

5b ■■■

Con ayuda del ejercicio 5a completa las reglas de pronunciación.

S pomocí cvičení 5a doplň pravidla výslovnosti v rámečku.

6 ■■■ CD 004

Vas a escuchar 20 palabras diferentes. Cierra el libro y escribe las palabras. ¿Sabes qué significan?

Uslýšíš 20 různých slov. Zavři učebnici a slova napiš. Znáš nebo odhadneš jejich význam?

7 ■■■

En parejas. Dicta 7 palabras al compañero y escribe las palabras que te va a dictar.

Ve dvojicích. Nadiktuj spolužákovi/spolužačce 7 libovolných slov a zapiš slova, která ti nadiktuje. Pro inspiraci použijte předchozí cvičení nebo slovník.

Nº	Nombre del estudiante	Nota
1.	Hidalgo	■
2.	Muñoz	■
3.		■
4.	Vázquez	■
5.	Zorrilla	■
6.	Llanos	■
7.	Cortázar	■
8.	Gutiérrez	■
9.	Guillén	■

8b ■■■

Carrera de relevos. Preguntad por la información del ejercicio 8a y responded según la lista de estudiantes.

Řetěz otázek. Ptejte se jeden po druhém na jméno, první a druhé příjmení a známku studentů ze cvičení 8a a odpovídejte podle vyplněného seznamu.

- ¿Cuál es el nombre de Guillén Cervantes? • Francisco.
- ¿Cuál es el primer apellido de Francisco? • Guillén.
- ¿Cuál es el segundo apellido de Francisco? • Cervantes.
- ¿Cuál es la nota de Francisco? • Un tres.

9 ■■■

En grupos. Elaborad un póster con ejemplos de pronunciación de la C, Q, Z, G, J.

Ve skupinách. Vyrobté plakát, který pověsíte ve třídě, aby vám pomáhal s výslovností. Plakát bude rozdělen stejně jako cvičení 5 na čtyři části odpovídající hláskám [k], [θ], [g] a [ch]. Pro každou slabiku vyberte jedno slovo jako příklad a doprovodte ho obrázkem, nebo použijte španělská jména a příjmení.

10 **CD** 006

Escucha el abecedario y completa los nombres de las letras que faltan.
Poslechni si abecedu a doplň chybějící názvy písmen.

EL ABECEDARIO ESPAÑOL

A a	H hache [ače]	Ñ eñe	T _____
B _____	I _____ (latina)	O _____	U _____
C ce [θe/se]	J jota [chota]	P _____	V uve/ve
CH che [če]	K ca [ka]	Q cu [ku]	W uve doble/doble ve
D _____	L _____	R erre	X equis [ekis]
E e	LL elle [eje]	RR erre doble	Y i griega/ye [je]
F _____	M _____	S _____	Z _____ [θeta/seta]
G ge [che]	N _____		

11 **CD** 007

Escucha la canción. Mira en el abecedario y marca las 3 letras que no aparecen en la canción.

Poslechni si písničku. Dívej se při poslechu do abecedy na této straně a označ 3 písmena, která v písničce nezaznívají.

12

Todos juntos. Preguntad cómo se escriben vuestros apellidos y deletreadlos.

Všichni společně. Ptejte se a odpovídejte, jak se píší vaše příjmení. Ve Španělsku byste své příjmení pravděpodobně museli hláskovat vždy, když by vás o něj někdo požádal.

- ¿Cómo se escribe tu apellido, Tomás?
- Ese, o, uve, a, ca
- Novák, ¿sí?
- No, no. Ese, o...
- ¡Ah, Sovák!
- Sí, eso es.



13a **CD** 008

Vas a escuchar 15 palabras deletreadas. Escríbelas. ¿Sabes qué significan?

Uslyšíš 15 vyhláskovaných slov. Zapiš je. Znáš nebo odhadneš jejich význam?

1. _____	6. _____	11. _____
2. _____	7. _____	12. _____
3. _____	8. _____	13. _____
4. _____	9. _____	14. _____
5. _____	10. _____	15. _____

13b

En parejas. Uno deletrea, otro escribe.

Ve dvojicích. Střídavě hláskujte španělská slova nebo jména, druhý zapisuje.

- Jota – o – ese – e.
- ¡José!

14

Busca estas instrucciones en la unidad y escribe las palabras en español.

Nauč se pracovat se španělskými zadáními cvičení. Vyhledej v této lekci následující pokyny a napiš je španělsky.

- (poslechni si)
- (přečti)
- (napiš)
- (doplň)
- (vytvoř věty)
- (přiřaď, spoj)
- (označ)
- (podtrhni)
- (podívej se)
- (najdi, vyhledej)
- (zeptej se)
- (odpověz)
- (zavři učebnici)

15

Mira los ejercicios y completa las instrucciones. Después termina y corrige los ejercicios.

Teď budeš pracovat naopak. Podívej se, jak student Pepe začal vypracovávat cvičení, a doplň do zadání chybějící pokyny. Pepe však některá cvičení nedokončil a některá úplně popletl. Dokonči a oprav, co je třeba.

1a _____ las palabras.

CERVESA G_ ITARRA
CHAMÓN RA_ UETA

1c _____ las palabras con las fotos.

1



2



3



4



CERVEZA 2
 JAMÓN 4
 GUITARRA 1
 RAQUETA 3

1b _____ al compañero que significan las palabras.

¿Qué significa cerveza?

2a _____ con estas palabras.

3 6 1 4 2 5

a) España playas Para son mí las

b) Rosa El Colón de apellido es segundo

c) escribe con se elle «Paella»

2b _____ las frases.

a) Para mí España son las playas.

b) _____

c) _____

2c _____ las frases.

Para mí...

LA PRONUNCIACIÓN ESPAÑOLA

Španělská výslovnost není vůbec složitá. Pravidla, která se naučíš, platí vždy, bez výjimek (CH se vždy vyslovuje jako č, QUE jako ke, GUI jako gi atd.). K jejich zapamatování ti pomůžou konkrétní příklady.

Pokus se odvodit a doplnit základní pravidla španělské výslovnosti. Pokud si nevíš rady, pomohou ti konkrétní příklady:

Španělské X české hlásky

Ve španělštině neexistují tyto české hlásky:

[c], [h], [v], [z], [d], [t], [ř], [š].

Naopak se nauč vyslovovat hlásky, které neexistují v češtině:

- výrazné, vibrující **RR**

- hlásku odpovídající **LL**, vyslovovanou většinou zhruba jako [j]

- hlásku označovanou [θ], vyslovovanou s jazykem mezi zuby (podobně jako anglické th např. ve slově think) ve slabikách **ZA, CE, CI, ZO, ZU**.

1. Výslovnost **B** a se neliší a pro zjednodušení lze vyslovovat [**b**], nikdy [v]. Jako české **b** se většinou vyslovuje B/V na začátku slova. Uvnitř slova je výslovnost méně výrazná, rty se zcela nedovrou a vychází hláska mezi [b] a [v].
Např.: *Barcelona, Valencia, Sevilla*.
2. **C** se před a **i** vyslovuje [θ]: špička jazyka se mírně vysune mezi přední zuby. V Latinské Americe a v některých oblastech Španělska se vyslovuje [**s**], nikdy však jako české **c**. Např. *Cervantes, Francisco*.
CC se vyslovuje [**kθ**], případně [**ks**]. Např. *diccionario, acción*.
C před **a**, , **u** nebo **souhláskou** se vyslovuje jako české **k**. Např. *Carmen, Colombia, Cuba, Cristina*.
3. **G** před **e** a se vyslovuje přibližně jako české **ch**. Např. *Argentina, Egipto*.
Pokud **G** stojí před , **o**, nebo **souhláskou**, vyslovuje se přibližně jako české **g**.
Např. *García, González, Guatemala, Granada*.
Skupiny **GUE** a **GUI** se vyslovují [**ge**], [**gi**]. Např. *Miguel, Guinea*.
GÜE, **GÜI** se vyslovuje [**gue**], [**gui**]. Např. *bingüe, pingüino*.
4. se nevyslovuje. Např. *Honduras, Bahamas*.
5. Výslovnost **CH** přibližně odpovídá výslovnosti českého . Např. *Chile, Machu Picchu*.
6. se vyslovuje vždy přibližně jako české **ch**. Např. *Japón, Jerez, jirafa, José, Juan*.
7. Písmeno **K** se vyslovuje pouze v cizích slovech a jeho výslovnost je stejná jako v češtině.
Např. *kilómetro, kiwi, ketchup, karaoke*.
8. **LL** vyslovuj pro zjednodušení jako [**j**]. Mnohdy se jazyk přiblíží k patru natolik, že se výslovnost mírně blíží [**d**].
Pro Argentinu a Uruguay je typická výslovnost blízká českému **ž** či **š**. Např. *Mallorca, Lloret de Mar*.
9. Výslovnost **Ñ** se výrazně neliší od výslovnosti českého , ale místo háčku se nad **n** píše vlnovka. Např. *España*.
10. existuje pouze ve spojeních **QUE, QUI**, která vyslovujeme [**ke**], [**ki**]. Např. *Chequia, Márquez*.
11. Výslovnost **R** je uvnitř slova mezi samohláskami a na konci slova kratší a méně výrazná než v češtině, naopak na začátku slova je jeho výslovnost mnohem výraznější a delší.
Např. *Noruega, Siria X Rusia, Rumania*.
Uvnitř slova mezi samohláskami se může vyskytovat .
Vyslovuje se jako dlouhé a výrazné **r**.
Např. *Andorra, Marruecos*.
12. se vyslovuje [**ks**], stejně jako v češtině. Např. *texto, Luxemburgo*.
Výjimkou je *México* a *mexicano*, kde se vyslovuje jako české **ch**.
13. , pokud stojí samostatně, se vyslovuje [**i**]. Na začátku slova a mezi samohláskami uvnitř slova přibližně jako české **j**. Např. *María y yo, Yucatán, Camboya*.
14. se vyskytuje pouze před samohláskami **a**, , a vyslovuje se [θ]: špička jazyka se mírně vysune mezi přední zuby (stejně jako u **ce, ci**). V Latinské Americe a v některých oblastech Španělska se vyslovuje [**s**], nikdy však jako české **z**. Např. *Zaragoza, Lorenzo, Venezuela*.

Samohlásky

Ve španělštině existují stejně jako v češtině samohlásky **a, e, i, o, u**. Jejich výslovnost je téměř stejná jako v češtině, ale mnohem zavřenější.

Např. výslovnost španělského **i** se podobá spíše českému dlouhému **í**, **e** často zní téměř jako **i**.

PŘÍZVUK (acento)

Pro postavení přízvuku ve slově platí tato základní pravidla:

1. Slova zakončená na **samohlásku** a **souhlásky -N** a **-S** mají přízvuč **na předposlední slabice**. *flamenco, tequila, chiles*
2. Slova zakončená na **souhlásku** kromě **-N, -S** mají přízvuč **na poslední slabice**. *español, profesor*
3. Pokud **neplatí** předchozí dvě pravidla, je postavení přízvuku **nepravidelné** a je označen **čárkou**. Čárka nad samohláskami tak neoznačuje délku, ale přízvuč! *jamón, música*

El primer día

V TÉTO LEKCI SE NAUČÍTE

- pozdravit a rozloučit se představit sebe i ostatní zeptat se na jméno a národnost
- říci, odkud pocházíte a jakými mluvíte jazyky poděkovat, omluvit se a zeptat se, když nerozumíte ... a dozvíte se například, že španělština není jediným oficiálním jazykem ve Španělsku.



Na stránkách této knihy budete doprovázet tři studenty a jejich strýčka na prázdninové cestě po Španělsku. V každé lekci s nimi navštívíte a poznáte jiný kout této země. První den se všichni setkávají na letišti v Madridu, kde jejich (i vaše) aventura začíná.



1 011

En el aeropuerto de Madrid.
Escucha los diálogos y escribe
las palabras y nombres que oigas.

Na madridském letišti. Poslechni si rozhovory a zapiš slova a jména, která se ti podaří zaslechnout.

2

Carrera de relevos. Preguntad e informad sobre vuestros nombres.

Řetěz otázek. Ptejte se a odpovídejte jeden po druhém, jak se jmenujete.

- Me llamo Robert. ¿Cómo te llamas? • Me llamo... ¿Cómo te llamas?

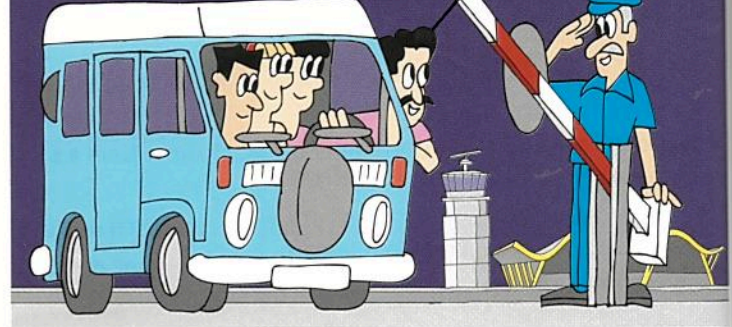
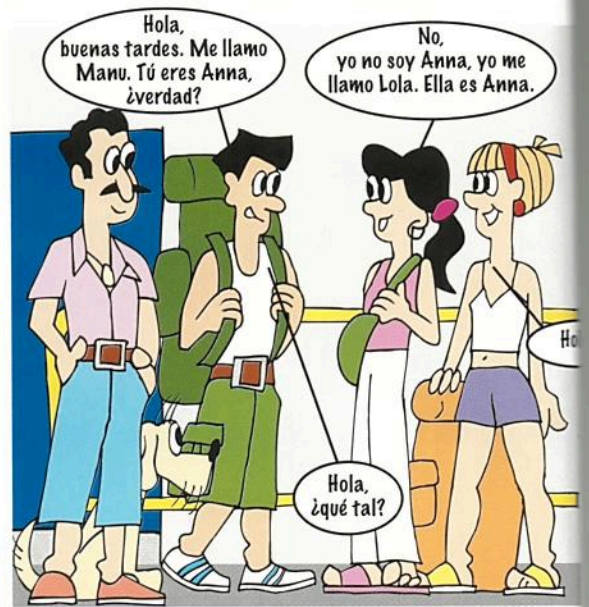
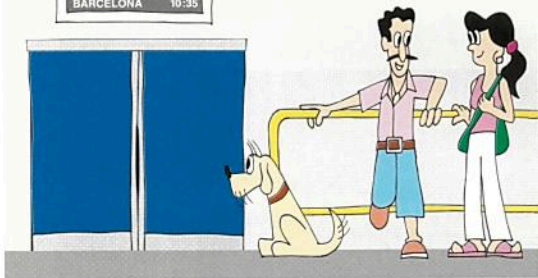
3 **CD** 011

Escucha los diálogos otra vez y observa el texto. Luego lee en voz alta.

Poslechni si rozhovory ještě jednou a dívej se do textu. Poté komiks společně nahlas přečtete.

Aeropuerto Adolfo Suárez Madrid-Barajas

LLEGADAS	
PRAGA	10:15
PARÍS	10:20
BARCELONA	10:35



4

Hablamos por turnos. Presentad a los compañeros.

Mluvíme jeden po druhém. Procházejte třídou a představte několik spolužáků/spolužaček.

- Este / Esta es...
- Él / Ella se llama...
- Este es mi profesor / Esta es mi profesora. Se llama...

Pronombres personales
(*osobní zájmena*)

él, _____

LLAMARSE (*jmenovat se*)

(yo) _____
(tú) _____
(él, ella) se llama _____

Preguntar y decir (*zeptat se a říct*)

• El nombre (*jméno*)
¿Cómo _____?
- _____ Anna.

SER (*být*)

(yo) _____
(tú) _____
(él, ella) _____

5 ■ ■ ■ ■

Escribe cómo saludar y despedirse en español.

Napiš na prázdné linky španělské pozdravy
Pomůže ti komiks na předchozí straně.

Saludar (*pozdravit*)



7h / 10h

14-15 h



21-22 h



Despedirse
(*rozloučit se*)

6 ■ ■ ■ ■

Busca en el cómic las diferentes repuestas a la pregunta "¿Qué tal?" y escríbelas.

Vyhledej v komiksu na předchozí straně různé odpovědi na otázku „Jak se máš?“ a doplň je k obrázkům.

¿Qué tal?







Regular _____



Mal _____



7 ■ ■ ■ ■ **mp**

Todos juntos. Formad parejas famosas.

Všichni společně. Vyučující určí tvoji novou identitu. Pak hledej mezi spolužáky svého partnera/svoji partnerku a vytvořte slavnou dvojici (např. Tom a Jerry aj.).

- Hola, soy Don Quijote. ¿Te llamas Sancho?
- No, no me llamo Sancho. Soy Romeo.



1 A ME LLAMO ANNA Y SOY CHECA

1a ■■■■

¿Cómo se llaman? Completa los nombres y lee las frases.

Doplň do vět jména osob, které se představují. Potom věty přečti.



1b ■■■■

Responde las preguntas según el ejercicio 1a.

Podle cvičení 1a odpověz na následující otázky.

1. ¿Quién es mexicano? _____
2. ¿De dónde es Anna? _____
3. ¿Quién es de Zaragoza? _____
4. ¿Quién no es de Europa? _____
5. ¿De dónde es Lola? _____

¿QUIÉN? – *kdo*

• ¿Quién es? – *Kdo je to?*

¿DE DÓNDE? – *odkud*

• ¿De dónde es? – *Odkud je?*

Preguntar y decir

• La nacionalidad (*národnost*)

¿De _____?

– _____ la República Checa.

– _____ checo, -a.

2a ■■■■ **CD** 012

Numera las frases. Después escucha el diálogo y comprueba.

Očísľuj tyto věty podle jejich pořadí v rozhovoru. Poté si rozhovor poslechni a zkontroluj.

Persona A

___ De Francia. ¿Y tú, de dónde eres?

1 ___ Hola, buenas tardes. ¿Eres Ramón?

___ Muy bien, ¿y tú?

___ Ah, perdona... Yo soy Pierre.

___ ¿Y cómo te llamas?

Persona B

___ Me llamo David.

___ Bien, gracias. ¿De dónde eres?

___ No, no soy Ramón.

___ Hola, Pierre. ¿Qué tal?

___ Yo soy español, de Madrid.

2b ■■■■

En parejas. Preparad y representad un diálogo parecido.

Ve dvojicích. Připravte si podobný rozhovor a poté ho předvedte.

3 ■■■■

Países y nacionalidades de Europa.

Podle mapy napiš čísla před názvy států. Poté spoj jednotlivé státy s příslušnými národnostmi v mužském a ženském rodě.

- | | | |
|-------|-----------------|---------------------|
| ___ 5 | Alemania | eslovaco / eslovaca |
| ___ | Rusia | alemán / alemana |
| ___ | Francia | checo / checa |
| ___ | República Checa | italiano / italiana |
| ___ | Inglaterra | francés / francesa |
| ___ | España | inglés / inglesa |
| ___ | Italia | español / española |
| ___ | Eslovaquia | ruso / rusa |



4 ■■■■

En grupos. ¿Conocéis Europa? Escribid preguntas para otros grupos.

Ve skupinách. Napište otázky týkající se následujících témat a evropských zemí a pokládejte je soupeřícím skupinám.

◦ ¿Cómo se llama la capital de Alemania?

la capital de...

el rey de...

la moneda de...

el presidente de...

la lengua oficial de...

Název jazyka určité země (španělština) je vždy stejný jako označení jejího obyvatele (Španěl) a přídavné jméno obyvatelské (španělský). Např.:
No hablo español. No soy español.
Carmen es un nombre español.

5 ■■■■ **CD** 013

En la Puerta del Sol, Anna habla con estudiantes de diferentes países. Escucha y escribe de dónde son y qué lenguas hablan.

Anna si na madridském náměstí Puerta del Sol povídá se studenty z různých zemí. Poslechni si rozhovory a doplň, odkud jsou a jakými mluví jazyky.

Es _____. Habla _____
_____ y un poco de _____.

Es de _____. Habla _____
_____ y un poco de _____.

e _____.

Es de _____.
Habla _____
y estudia _____.

Preguntar y decir

- Los conocimientos de lenguas (jazykové znalosti)
- ¿ _____ lenguas _____ ?
- _____ checo, inglés y un poco de español.

HABLAR (mluvit)

(yo) _____
(tú) hablas _____
(él, ella) _____



6 ■■■■

Carrera de relevos. Preguntad e informad de qué lenguas habláis.

Řetěz otázek. Ptejte se a odpovídejte jeden po druhém podle příkladu, jakými hovoříte jazyky.

◦ ¿Hablas...? • Sí, muy bien. / Sí, pero no muy bien. / Sí, un poco. / No. / No, ni una palabra.

7 ■■■■

Todos juntos. Invéntate una nueva identidad para completar la primera ficha. Luego pregunta a dos compañeros para completar la segunda y la tercera.

Všichni společně. Vymysli si pro sebe novou identitu a vyplň kartičku nalevo smyšlenými údaji. Poté se zeptej dvou spolužáků/spolužaček na jejich novou identitu a vyplň kartičky napravo.

Nombre _____
Apellidos _____
Nacionalidad _____
Lenguas _____

Nombre _____
Apellidos _____
Nacionalidad _____
Lenguas _____

Nombre _____
Apellidos _____
Nacionalidad _____
Lenguas _____

2 ■■■■

Relaciona las preguntas con las respuestas. Después pregunta y responde a tus compañeros.

Spoj otázky a odpovědi. Potom si cvičení zkontrolujte společně. Ptejte se a odpovídejte jeden po druhém.

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------|
| 1. ¿Qué tal? | a. No, no entiendo nada. |
| 2. ¿Entiendes? | b. Ahoj. |
| 3. ¿Qué significa <i>idioma</i> ? | c. Sí, un poco. |
| 4. ¿Cómo se llama la profesora? | d. No sé. |
| 5. ¿Habla inglés? | e. Gracias. |
| 6. ¿Qué significa <i>hola</i> ? | f. Regular, ¿y tú? |
| 7. ¿Cómo se dice <i>déjame</i> ? | g. Cristina. |

3 ■■■■ **CD** 014

Vas a escuchar cinco frases. Indica la réplica adecuada a cada una.

Poslechni si pět vět a označ odpovídající reakci na každou z nich.

- a. Más despacio, por favor.
- b. *Prosím.*
- c. *Perdón.*
- d. De nada.
- e. Sí, pero no muy bien.



4 ■■■■

En parejas. Habla y reacciona.

Ve dvojicích. Student A mluví podle následujících pokynů, student B zavře knihu a reaguje. Poté se vystřídejte.

Estudiante A

1. Zadrmol jakoukoli větu tak rychle, že ti nebude rozumět.
2. Zeptej se, co znamená *llamarse*.
3. Poděkuj.
4. Nesrozumitelně se zeptej na jméno (zaměň písmeno, zakoktej se...).
5. Zeptej se, jak se španělsky řekne *okno*.
6. Přečti tuto otázku: *¿Sabe dónde venden sellos?*

Estudiante B

1. Zeptej se, jak se španělsky řekne *jazyk*.
2. Nesrozumitelně se zeptej na národnost (zaměň písmeno, zakoktej se...).
3. Zeptej se, co znamená *árbol*.
4. Přečti tuto otázku: *¿Tiene cambio de diez euros?*
5. Zadrmol jakoukoli větu tak rychle, že ti nebude rozumět.
6. Omluv se.

5 ■■■■

Todos juntos. Escribe 4 preguntas. Después pregunta a tus compañeros y completa la tabla.

Všichni společně. Vymysli a napiš 4 otázky. Poté je postupně polož spolužákům/spolužačkám a doplň tabulku.

◦ *¿Cómo se dice **adiós** en inglés?* • *Goodbye.*

Nombre del compañero	Número de respuestas correctas
1	
2	
3	
4	
5	



EL DIARIO DE ANNA Llegamos a España

1a ■■■■ **CD** 015

Tapa el texto y escucha. Marca en qué orden habla Anna de los siguientes temas. Hay uno que no menciona.

Zakryj text na této straně a poslechni si nahrávku. Urči, v jakém pořadí Anna hovoří o následujících tématech. Jedno téma je zde navíc.

Las lenguas de España

Características de España

Plan de viaje

La moneda española

Compañeros de viaje

1b ■■■■

Ahora lee el texto y escribe junto a cada tema al menos tres palabras claves.

Nyni si text přečti a ke každému z témat napiš nejméně tři klíčová slova.

Hola, me llamo Anna y este es mi diario. Estoy de vacaciones en España con mi tío Leo, su perro Rambo y mis primos Manu y Lola. Yo soy checa, pero Manu es mexicano y Lola y Leo son españoles.

Madrid, la capital de España, es la primera ciudad de nuestro viaje, pero nuestro plan es visitar muchas ciudades y regiones. España es grande, mucho más grande que la República Checa. Es un país muy variado, cada región es diferente: la historia, las tradiciones, la economía, la naturaleza, la gente y también la lengua.

En España la gente habla también otras lenguas que no entiendo bien. Existen cuatro lenguas oficiales: el español (también se llama castellano), el catalán, el gallego y el vasco. El castellano es la lengua oficial de todo el país, el catalán es la segunda lengua oficial en Cataluña, Valencia y Baleares, el gallego en Galicia y el vasco en el País Vasco y Navarra.



Este es el plan de nuestro viaje:

- 1° Madrid
- 2° Toledo
- 3° Granada
- 4° Zaragoza
- 5° Valencia
- 6° Barcelona
- 7° Bilbao
- 8° Picos de Europa
- 9° Santiago de Compostela
- 10° Madrid

3a ■■■■

Mira bien el plan de viaje de nuestros amigos y dibuja su ruta en este mapa de España.

Prohlédni si plán cesty našich přátel a zakresli jejich trasu do této mapy Španělska.

3b ■■■■

Con ayuda de Internet averigua cuántos kilómetros van a recorrer en su furgoneta.

S pomocí plánovače tras na mapy.cz nebo maps.google.cz zjisti, kolik kilometrů celkem na své cestě Anna a ostatní svojí dodávkou ujedou.

4 ■■■■

Hablamos por turnos. Elige un dibujo del mapa y explica qué representa. Para buscar más información puedes usar Internet.

Mluvíme jeden po druhém. Vyber si jeden obrázek v mapě a vysvětli, co znázorňuje. Pro zjištění více informací můžeš použít internet.

2 ■■■■

Marca verdadero o falso según el texto.

Označ, jestli jsou podle textu následující tvrzení pravdivá (V) nebo nepravdivá (F).

1. Anna, Lola y Manu son de países diferentes.
2. España es muy grande y variada.
3. El español es la única lengua oficial de España.
4. En Galicia no se habla español.
5. Anna entiende muy bien el vasco.

	V	F
1		
2		
3		
4		
5		

Pronombres personales

(osobní zájmena)

yo

_____, _____

_____, -as

vosotros, -as

ellos, -as

SER (být)

eres

sois



5 ■■■■

Proyecto en grupos. Un mapa de España para vuestra clase.

Skupinový projekt. S pomocí internetu a mapy na této stránce připravte vlastní ilustrovanou mapu Španělska a vyzdobte s ní svoji třídu.

CÓMIC PARA TI Yo lo sé

1 ■■■■

Lola, Anna y Manu están de paseo por Madrid. Lee el poema de amor. ¿Lo entiendes?

Přečti si milostnou básničku, na kterou narazili Lola, Anna a Manu při procházce Madridem. Rozumíš jí?

2 ■■■■

Completa el cómic con los nombres de los idiomas adecuados.

Doplň do komiksu názvy jazyků.



¿Cómo se dice te quiero en checo? Miluju tě. O mám tě rád. Ráda cuando habla una chica o una mujer.

Puf, el _____ es muy difícil. Pero yo sé cómo se dice te quiero en diez idiomas. ¿Diez?

Sí, a ver... Je t'aime. Ah, es fácil. Es _____.

Ich liebe dich. Yo lo sé. Es _____.

Nooo. Sólo somos amigos. Estudiamos en la misma clase. Y por las tardes paseamos por el parque y hablamos de muchas cosas. Bueno, ahora algo difícil. Szeretlek. No sé. Yo tampoco.

Y tu amiga brasileña te dice eu te amo? Es _____ . Lo sé, porque tengo una amiga de Brasil. Mmm, se habla en Budapest. El _____.

Vale. Otra lengua. Ya lyublyu tebya. Bueno, esto es fácil para mí. Es _____.

Y ahora. Kimi o ai shiteru. Es... Es chino. Vale, pero son ocho lenguas y no diez. Pues con el checo y el español se dice _____.

No, no es chino. Es _____ . En chino se dice wo ai ni.

3 ■■■■

¿En cuántos idiomas sabes saludar, contar hasta 10 o expresar amor?

V kolika jazycích umíš pozdravit, napočítat do 10 nebo vyjádřit lásku?

- Yo sé saludar en ocho idiomas.
- Yo sé contar hasta diez en cuatro idiomas.

RESUMEN GRAMATICAL

■ Osobní zájmena v 1. pádu (ve funkci podmětu)

YO	já
TÚ	ty
ÉL, ELLA	on, ona
NOSOTROS, NOSOTRAS	my
VOSOTROS, VOSOTRAS	vy
ELLOS, ELLAS	oni, ony

Tvary **nosotras** a **vosotras** použijete, pokud hovoříte o dvou a více dívkách nebo ženách („my/vy ženy“).

Použití osobních zájmen ve funkci podmětu je ve španělštině obdobné jako v češtině: zájmena se většinou nepoužívají. Osoba i číslo jsou určeny tvarem slovesa, zájmena slouží pouze ke zdůraznění podmětu.

Použijete je tam, kde byste je použili i v češtině.

¿Cómo ~~X~~ te llamas? – ~~X~~ me llamo Manu.

(Jak se jmenuješ? – Jmenuji se Manu.)

ALE: No, yo no soy Anna, yo me llamo Lola.

(Ne, já nejsem Anna, já se jmenuji Lola.)

■ Sloveso LLAMARSE (jmenovat se) – pravidelné zvrtné sloveso

ME LLAMO	jmenuji se	Množné číslo se naučíte později.
TE LLAMAS	jmenuješ se	
SE LLAMA	jmenuje se	

Zájmena **ME**, **TE**, **SE** jsou zvrtná zájmena, se kterými se setkáte u všech zvrtných sloves. Jsou neoddělitelnou součástí slovesa. Nesmíte na ně zapomínat!

(Yo) me llamo Anna. (~~Yo~~) llamo Anna.

■ Sloveso SER (být) – nepravidelné sloveso

SOY	jsem	SOMOS	jsme
ERES	jsi	SOIS	jste
ES	je	SON	jsou

¿Quién es? – Es Manu, mi primo.

¿De dónde sois? – Somos checos.

■ Sloveso HABLAR (mluvit) – pravidelné sloveso

HABLO	mluvím	Množné číslo se naučíte později.
HABLAS	mluviš	
HABLA	mluví	

Hablo checo, inglés y un poco de español.

■ Zápor ve větě

Zápor **NO** (*ne*) stojí ve větě před slovesem nebo před zvrtným zájmenem a píše se zvlášť.

No me llamo Lola. ~~Me no llamo Lola.~~

Manu no es español. ~~Manu es no español.~~

■ Ukazovací zájmena ESTE, ESTA pro představování osob

Představujete-li někomu muže či chlapce, použijete zájmeno **ESTE**, představujete-li ženu či dívku, použijete zájmeno **ESTA**.

Mira, mamá, **este es Federico** y **esta es Alicia**,
son mis compañeros de clase.

Pro představování osob nikdy nepoužívejte zájmeno **ESTO**.

~~Esto es Federico.~~ Esto es un manual de español.

■ Národnosti a přídavná jména obyvatelská

Většina je v mužském rodě zakončena na -o:

checo, eslovaco, ruso...

nebo na **souhlásku**:

español, francés, inglés, alemán...

Ženský rod se tvoří změnou -o na -a:

checo → checa, eslovaco → eslovaca

nebo přidáním -a k souhláске:

español → española, alemán → alemana

Existuje mnoho výjimek, se kterými se setkáte později.

Na rozdíl od češtiny se ve španělštině píše národnosti s malým písmenem.

Mi padre es eslovaco. (Můj táta je Slovák.)

■ Tázací zájmena a příslovce

¿QUIÉN? – kdo

¿Quién es?

¿DE DÓNDE? – odkud

¿De dónde es?

¿CÓMO? – jak

¿Cómo se dice tužka?

¿QUÉ? + sloveso – co

¿Qué significa calle?

¿QUÉ? + podst. jm. – jaký, -á, který, -á

¿Qué lenguas hablas?

U tázacích vět nezapomínejte na psaní obráceného otazníku na začátku věty, případně uprostřed věty před tázacím dovětkem.

¿Entiendes?

Eres de Sevilla, ¿no?

Se escribe con elle, ¿verdad?

■■■ VOCABULARIO **CD** 016

■ Países (země)

Alemania, *f* – Německo
 Brasil, *m* – Brazílie
 Eslovaquia, *f* – Slovensko
 España, *f* – Španělsko
 Francia, *f* – Francie
 Hungría, *f* – Maďarsko
 Inglaterra, *f* – Anglie
 Italia, *f* – Itálie
 República Checa, *f* – Česká republika
 Rusia, *f* – Rusko

■ Nacionalidades (národnosti)

alemán, -a – německý, -á;
 Němec, Němka
 checo, -a – český, -á; Čech, Češka
 eslovaco, -a – slovenský, -á;
 Slovák, Slovenka
 español, -a – španělský, -á;
 Španěl, Španělka
 francés, -a – francouzský, -á,
 Francouz, Francouzka
 inglés, -a – anglický, -á;
 Angličan, Angličanka
 italiano, -a – italský, -á; Ital, Italka

japonés, -a – japonský, -á;
 Japonec, Japonka
 ruso, -a – ruský, -á; Rus, Ruska

■ Lenguas (jazyky)

alemán, *m* – němčina
 checo, *m* – čeština
 eslovaco, *m* – slovenština
 español, *m* – španělština
 francés, *m* – francouzština
 húngaro, *m* – maďarština
 inglés, *m* – angličtina
 italiano, *m* – italština
 japonés, *m* – japonština
 portugués, *m* – portugalština
 ruso, *m* – ruština

■ Mundo (svět)

capital, *f* – hlavní město
 idioma, *m* – jazyk, řeč
 lengua, *f* – jazyk, řeč
 moneda, *f* – měna, mince
 país, *m* – země
 presidente, *m* – prezident
 rey, *m* – král

■ Gente (lidé)

apellido, *m* – příjmení
 compañero, -a – spolužák,
 spolužačka
 nombre, *m* – jméno
 profesor, -a – vyučující;
 profesora, profesorka

■ Verbos (slovesa)

estudiar – učit se, studovat
 hablar – mluvit
 llamarse – jmenovat se
 ser – být (totožnost)

■ Otras palabras (další slova)

cansado, -a – unavený, -á
 cómo – jak
 de – od, z
 de dónde – odkud
 no – ne
 qué – co
 quién – kdo
 sí – ano
 ¿verdad? – že jo/že ne?
 y – a

■■■ COMUNICACIÓN **CD** 017

Při zdavení není přesně vymezen rozdíl mezi tykáním a vykáním. "Hola" se zdraví nejen přátelé, ale i lidé, kteří se neznají (např. v obchodě). Stejně tak se přátelé mohou pozdravit "Buenos días". Často se používají dva pozdravy najednou: "Hola, buenos días.", a to i při loučení: "Adiós, hasta luego."

■ Saludar y despedirse (pozdravit a rozloučit se)

Hola. – Ahoj (při setkání).
 Buenos días. / Buenas tardes. / Buenas noches.
 – Dobré ráno. / Dobré odpoledne. / Dobrý večer,
 dobrou noc.
 Hasta luego. / Adiós.
 – Ahoj (při loučení). Na shledanou.
 ¿Qué tal? – Jak se máš? Jak je?
 (Muy) bien/mal. / Regular.
 – (Velmi) dobře/špatně. / Nic moc.

■ Preguntar el nombre y presentarse

(zeptat se na jméno a představit se)
 ¿Cómo te llamas? – Jak se jmenuješ?
 Me llamo José. / Soy José.
 – Jmenuju se José. / Jsem José.
 Tú eres Carlos, ¿verdad? – Ty jsi Carlos, že ano?
 ¿Quién es? – Kdo je to?
 Este / esta es... – To je...

■ Preguntar la nacionalidad y responder

(zeptat se na národnost a odpovědět)
 ¿De dónde eres? – Odkud jsi?
 Soy checo. / Soy de la República Checa.
 – Jsem Čech. / Jsem z České republiky.

■ Hablar de los conocimientos de lenguas

(hovořit o jazykových znalostech)
 ¿Hablas español? – Mluvíš španělsky?
 Sí, un poco. / No, ni una palabra
 – Ano, trochu. / Ne, ani slovo.
 ¿Qué lenguas hablas? – Jakými jazyky mluvíš?
 Inglés, alemán y un poco de español.
 – Anglicky, německy a trochu španělsky.

■ Expresiones útiles (užitečné výrazy)

Perdón. – Promiň, -te.
 Lo siento. – Omlouvám se. Je mi líto.
 No pasa nada. – Nic se neděje.
 Por favor. – Prosim.
 Gracias. – Děkuji. Díky. / De nada. – Není zač.

■ Comunicarse (dorozumět se)

¿Entiendes? – Rozumíš?
 ¿Cómo se dice? / ¿Qué significa?
 – Jak se řekne? / Co znamená?
 No sé. / No entiendo. – Nevím. / Nerozumím.
 Otra vez, por favor. / ¿Puede repetir?
 – Ještě jednou, prosím. / Můžete (to) zopakovat?
 Más despacio, por favor. – Pomaleji, prosím.